Hakenshitsu de suki ni shite
by Kabutomaru Chouko

PC Rangiku
Scanner Ashcat
Translator normalities
Proofreader | NekoB/Akatsondika/Ede
Editor: restares
Q/C CookieQueen/Rangiku

保健室で好きにして
act.2

squeeze
In the morning
I get up at half past six,
get ready in my usual way,
and leave for work like I always do.
honk
honk
That's the plan, anyway...
GOOD MORNING!
MANAYA-SENSEI,
So long as this guy...

...so long as this guy doesn't show up.
LET'S GO TO SCHOOL TOGETHER!
DON'T YELL!
Wot
YOU'LL DISTURB THE NEIGHBORS!
PLEASE ACCEPT OUR HUMBLEST APOLOGIES FOR THE COMMOTION
AS RECOMPENSE,
PLEASE ACCEPT THESE INVITATIONS TO OUR COMPANY'S HAWAIIAN HOTEL...
HEY!
Smoothly
Disturb? Neighbors?
KYOTSUGU-SAMA,
PLEASE ALLOW ME

IT'S NOT A PROBLEM OF LOCATION!
SHALL I CHANGE IT TO EUROPE?
grab
WHAT DO YOU MEAN, HAWAII?!
LIWAH!
WE'RE GOING TO SCHOOL
LET ME GO!
I TAKE THE TRAIN!
SHINONOME WILL TAKE CARE OF THINGS FROM HERE

TOO BAD.
YOU'RE GOING WITH ME.
STANDING OUT LIKE THAT. .
JUST LET ME BE NORMAL!
NO WAY!
Infirmary
BUT TO THINK THAT HE'S ACTUALLY A HIGH SCHOOL STUDENT...
WAS A MATURE MAN WHO WAS EXACTLY MY TYPE..!
THE GUY I PICKED UP WHEN I WAS DRUNK...

He searched for me and transferred into this school.
ON TOP OF THAT, HIS CHARACTER IS SOMEHOW A LITTLE OFF...
THE MATURITY FROM WHEN I FIRST MET HIM
WHERE DID IT GO?
TSU-RUGA...
HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY HERE?
ALL DAY!
THAT'S NO GOOD.
YOU HAVE TO GO TO CLASS

BAM
I CAME HERE TO MEET WITH YOU, SENSEI
I'VE TOLD YOU, HAVEN'T I?
THERE'S NO NEED FOR ME TO GO TO CLASS
WHY?
BECAUSE
YOU'RE A STUDENT, THAT'S WHY!
open
BUT STUDYING...
THERE'S NO NEED FOR THAT EITHER,
AH.
HEY. WHAT'RE YOU.
THAT'S

BECAUSE I COMPLETED A DOCTORAL COURSE
LAST YEAR, SO...
LAST YEAR...
SO YOU SKIPPED LEVELS?
THAT'S RIGHT
THAT'S...
HOW FAR HAS THIS KID...?
WHY ARE YOU STRIPPING ME SO CASUALLY
AND ACTING LIKE WE'RE JUST GOING TO DO IT?
slide
THAT'S WHY...
HEY!

WHETHER IT'S THE MORNING, OR AT SCHOOL,
AT SCHOOL...
AND IN THE MORNING,
WHAT?
IF YOU'RE LOVERS, YOU DO IT, DON'T YOU?
I SAID WE'RE NOT LOVERS...
NN...
IT DOESN'T MATTER TO ME.
CREAK
BESIDES YOUR BODY
IS RESPONDING SO STRONGLY
FEELING IT THIS MUCH...
Even though I think this is a bad idea...
YOU WANT IT, DON'T YOU?
TSK...

AAH...
AAAAH.
IF I LET YOU DO IT,
AFTER-WARD YOU'RE GOING TO CLASS
(haa)
(haa)
thrust
squelch
thrust
withdraw
I COULDN'T REFUSE HIM, YET AGAIN.
I'm an idiot.
WHEN I'M AP-PROACHED WITH THAT FACE,
I JUST CAN'T RESIST
intent

Damn it.
SO YOU DID WANT IT AFTER ALL, DIDN'T YOU?
YOU WERE WOUND PRETTY TIGHT.
snicker
TOKUYOSHI-SENSEI,
ER...
WELL, SOMEHOW...
I GUESS I JUST NAGGED HIM INTO GOING, BUT—
YOU'VE GOTTEN KYOTSUGU-SAMA TO GO TO CLASS, HAVEN'T YOU?
FOR YOU TOO, TAKING CARE OF SUCH A SELFISH YOUNG MASTER, RIGHT?
IT MUST BE TOUGH

FAR FROM IT...
THIS IS THE FIRST TIME THAT KYOTSUGU-SAMA
HAS DONE SOME-THING LIKE THIS.
THE FIRST TIME...?
BUT THAT KIND OF...
KYOTSUGU-SAMA...
IS THE SON
OF A DUBAI OIL BARON
EH?

That's a clichéd image...
HIS FATHER WAS OVER 60 WHEN HE WAS BORN
THAT'S RIGHT HIS MOTHER IS JAPANESE, BUT
THE... THE SON OF AN OIL BARON?
ON TOP OF THAT, HE IS THE YOUNGEST AMONG 23 SONS...
AND WHEN HIS FATHER PASSED AWAY TEN YEARS AGO,
SO HE'S ALWAYS LIVED SURROUNDED BY ADULTS,
HE WAS MADE TO RETURN TO JAPAN...
IN SHORT,
HE WAS DRIVEN OUT BECAUSE HE WAS A NUISANCE,
OR SO I UNDER-STAND IT...

Even though
that guy is so perfect..
BECAUSE HE WAS A NUISANCE...
THAT SORT OF. SO CRUEL...
THERE WAS NATURAL GAS IN THE PIECE OF DESERT HE RECEIVED
MERELY AS AN INHERITANCE OF FORMALITY,
AND A HUGE FORTUNE...
BASICALLY, WHAT YOU'RE SAYING IS THAT HE HAS ENOUGH MONEY TO ROT HIM TO THE CORE, RIGHT?
THAT'S ENOUGH

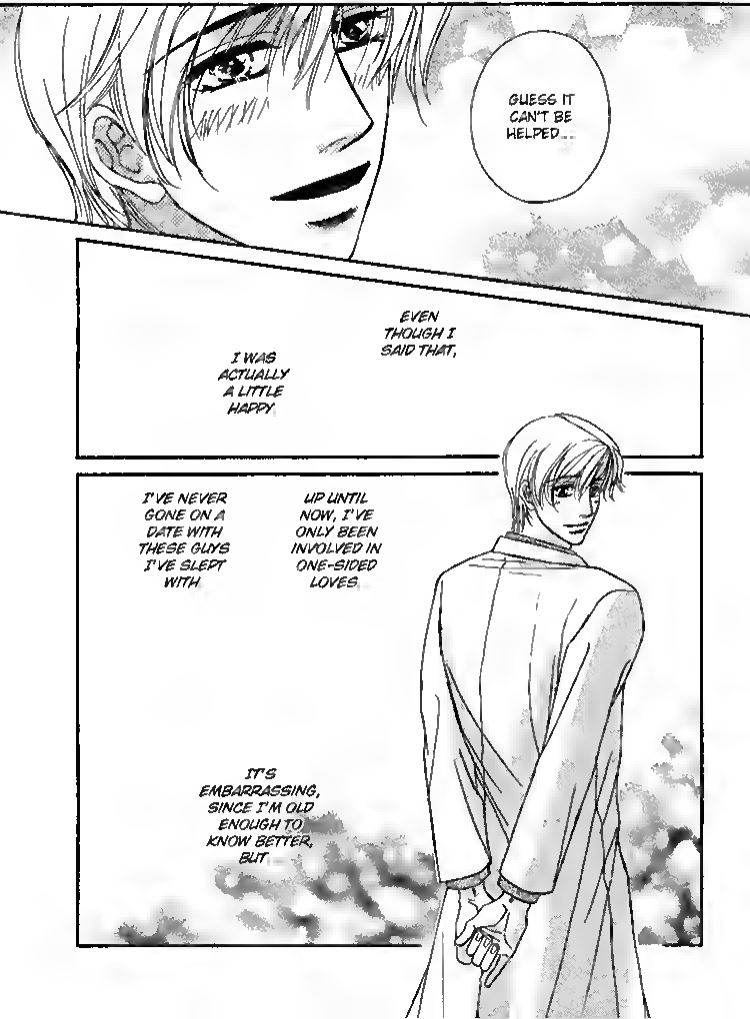
THAT'S RIGHT...
A YOUTH OF JUST SEVENTEEN HAS THAT MUCH
UP TO NOW
HE'S RECEIVED PREFERENTIAL TREATMENT BECAUSE OF HIS WEALTH.
AND SOMEWHERE ALONG THE WAY
HE EVEN LOST TOUCH WITH HIS EMOTIONS.

SO, FOR KYOTSUGU-SAMA TO PUSH HIS FEELINGS ON YOU,
THAT'S REALLY A FIRST FOR HIM.
IF THAT'S WHY HE'S ACTING SELFISHLY,
THEN I WELCOME IT WHOLE-HEARTEDLY.
BEING TOLD THAT KIND OF THING
infirmary
Be-cause
you're special
open
SENSEI

THIS TIME, IT'S YOUR TURN TO DO AS I SAY, SENSEI.
AND WENT TO CLASS.
I DID JUST AS YOU SAID
WAIT A MINUTE!
I MADE NO SUCH PROM-ISE...
IT'S UNFAIR, ISN'T IT?
EVEN IF YOU DIDN'T PROMISE,
JUST ME LISTENING TO WHAT YOU SAY...
YOU'RE A STUDENT, AND...
THAT'S ...

TH...
THAT'S
SO WHO'S THE GUY HAVING SEX WITH THAT STUDENT?
WAI
IF YOU JUST KEEP CARRYING ON,
I'LL DO IT AGAIN
I WANT TO TRY GOING ON A DATE
GO ON A DATE WITH ME
I GOT IT
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

BECAUSE
YOU'RE SPECIAL
A DATE...?
HOW ABOUT IT?
YOU'LL GO, WON'T YOU?


GUESS IT CAN'T BE HELPED...
EVEN THOUGH I SAID THAT,
I WAS ACTUALLY A LITTLE HAPPY.
I'VE NEVER GONE ON A DATE WITH THESE GUYS I'VE SLEPT WITH.
UP UNTIL NOW, I'VE ONLY BEEN INVOLVED IN ONE-SIDED LOVES.
IT'S EMBARRASSING, SINCE I'M OLD ENOUGH TO KNOW BETTER, BUT...

I was naive.
...HEY.
But...
I'M... KIND OF ENJOYING IT...
This guy's standards are nowhere near normal.
WHAT'S GOING ON...?
YOU BOOKED THE WHOLE PLACE?

NO,
I BOUGHT IT
YOU BOUGHT IT?
SPEAKING OF WHICH, ISN'T THIS MOVIE
THE ONE THAT'S COMING OUT IN JAPAN NEXT MONTH?
IT SEEMS TO BE GETTING A LOT OF HYPE,
SO I THOUGHT IT'D BE GOOD FOR OUR DATE TODAY
SO YOU HAD TO TAKE IT THIS FAR?
IT'S FINE TO BE MORE NORMAL!

BANG
CLATTER
COME ON
I'LL TEACH YOU HOW TO DATE NORMALLY
SHINO-NOME...
KYOTSUGU-SAMA,
WHERE ARE YOU GOING?
IT'S FINE, SO RUN!
KYOTSUGU-SAMA!
haa
haa

AHA HA
THIS IS THE FIRST TIME I'VE JUST RUN LIKE THIS!
SINCE WE'VE COME THIS FAR
WE SHOULD BE FINE
haa
AND
WE DITCHED SHINONOME, TOO.
chuckle
HE'S GONNA GET MAD, YOU KNOW.

NOW THEN...
WHAT SHOULD WE DO NOW...?
I GUESS A MOVIE REALLY...
SENSEI, WHAT'S THIS?
IT'S A SHOP THAT LETS YOU RENT DVDS AND VIDEOS
RENT...
YOU MEAN LIKE BORROWING?
THAT'S RIGHT
WHY BOTHER BORROWING WHEN YOU CAN JUST BUY IT?

BESIDES, THIS SORT OF PLACE
IS PRETTY FUN, TOO.
PICKING OUT WHICH MOVIE TO RENT AND ALL
YOU KNOW...
NORMAL PEOPLE DON'T JUST GO AROUND BUYING EVERYTHING.
WHAT...
SHOULD WE BORROW?
And I have a card for this place so,
WELL THEN, SHALL WE FORGET ABOUT GOING TO THE MOVIES,
AND RENT SOMETHING TO WATCH AT HOME?
IT'S FINE, REALLY.
JUST A RENTAL.
IS IT OK?

JUST BE QUIET AND LEAVE IT TO ME
NEVER MIND.
AND FOR DINNER, WE COULD GET A PIZZA...
ER...
AAH... DELIVERY PIZZA, THAT IS...
GET A PIZZA?
WOW...
SORRY ABOUT THAT, BEING SMALL AND ALL...
IT'S NICE AND SMALL, ISN'T IT?
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SET FOOT IN AN APART-MENT...

IS... THAT RIGHT...
Ever since we left the movie theater, things have been getting stranger and stranger.
WHAT'S THERE TO BE SORRY ABOUT?
I CAN SEE YOU WHEREVER I GO, SENSEI! IT'S GREAT.
SO THIS IS
DELIVERY PIZZA?
This guy seems to take delight in all of these boring things...
HOW DO YOU EAT IT?
WHERE'S THE KNIFE AND FORK?

SO I PICK IT UP LIKE THIS?
MY HANDS?
IT'S NOT THAT KIND OF FOOD!
EAT IT WITH YOUR HANDS, YOUR HANDS!
AH!
ARE YOU ALL RIGHT?
LET ME SEE!

SENSEI,
THAT FEELS GOOD
DO MORE.
tcha-dump
IT DOESN'T HURT...?
tcha-dump
IT DOESN'T HURT
tcha-dump
SINCE I GOT HERE...
NO.. SINCE WE LEFT THE CINEMA...
SUCK
Slurp
I'VE BEEN FEELING WONDER-FUL

Oh no...
haa
IT'S BECAUSE YOU TOOK ME HOME, SENSEI
THIS IS SO DIFFERENT FROM BEING IN THE MOVIE THEATER
I can't get serious about him...
IT'S GOOD HERE...
SENSEI'S PLACE ..
KISS
These are just the temporary emotions of a high schooler

They change quickly
HAH...
AAH!
HH...
AAH...
I'll be the one who gets hurt...
NN...
tremble
slurp
HAH,
AAH...

AH!
Even though I know that,
I can't refuse him.
NNNAAAH!
Splurt
THAT WAS FAST, SENSEI
chuckle
HOW COME?
JUST BECAUSE OF TODAY?
TSURUGA
gulp
squelch

SQUELCH
KISS
I FEEL THAT WAY...
EVEN THOUGH I'VE HAD SEX WITH YOU SO MANY TIMES BEFORE NOW...
THAT SOMEHOW, TODAY'S DIFFERENT...
THE MOST I'VE FELT...
MY BELOVED...
UNTIL NOW..

RIDE ME.
NN
UH
UH
CREAK
thrust
side
Like a child,
AAHH.
squelch
thrust
SO GOOD, SENSEI

TSURUGA..
SO DIRECTLY...
HE HITS ME WITH HIS FEELINGS
HA,
HA, AH.
CREAK
CREAK
thrust
squelch
MOVE
MORE...
SO DEAR...
SO CUTE...
CREAK
CREAK
haa
haa

AAH!
I'M COMING!
AH
AAAH...
A SMALL ROOM IS NICE AND ALL.
BUT A SMALL BED IS REALLY NICE.
AH..
HA AAH
haa
haa
splurt
twitch
shudder

保健室で好きにして act.2／おわり